

Poem XIII

The song that I came to sing remains unsung to this day.
I have spent my days in stringing and in unstringing my instrument.

The time has not come true, the words have been not rightly set; only there is the agony of wishing in my heart.

The blossom has not opened; only the wind is sighing by.

I have not seen his face, nor have I listened to his voice; only I have heard his gentle footsteps from the road before my house.

The livelong day has passed in spreading his seat on the floor; but the lamp has not been lit and I cannot ask him into my house.

I live in the hope of meeting with him; but this meeting is not yet.

Misra (mixed) Behaag | Kaahaarwa

*Hethhaa jey gaan gaaithey aasaa,
Aamaar hay ni sey gaan gaaoyaa,
Aajo keboli soor saadhaa,
Aamaar kebol gaaithey chaaoyaa.
Aamaar laagey naai sey soor,
Aamaar baandhey naai sey kathhaa,
Shoodhoo praaneri maajh-khaaney
Aachhey gaaner byakoolathaa;
Aajo fotey naai sey fool,
Shoodhoo bohechhey yak haaoyaa.*

*Aami dekhi naai thaar mookh,
Aami shooni naai thaar baani,
Kebol shooni khaney khaney thaahaar
Paayer dhoni-khaani --
Aammam daarer samookh diye sey jon
Karey aasaa-jaaoyaa:
Shoodhoo aasan paathaa holo aamaar
Saaraati din dhorey --
Gharey hay-ni prodip jaalaa,
Thaarey daakbo kyamon korey:
Aachhi paabaar aashaa niye,
thaarey hayni aamaar paaoyaa.*

0
| PA -mA PA -S'A II
he . thhaa .

1' 0 1' 0
II ^{NS}'A -A NA -A | PA -A -mA DA I PA -A MA -PA | MA -A GA -RA I
jey . gaa n gaa . i they aa . saa . aa . maa r

1' 0 1' # 0
I SA -A -N,A SA | GA -A RA -A I MA -A GA -A | GA -A -A RA I
 ha . y ni sey . gaa n gaa o yaa . aa . . jo

1' 0 1' 0
I SA -A SA -A | SA -A N,A -D,A I N,A -A D,A -A | P,A -A SA -A I
 ke . bo . li . soo r saa . dhaa . aa . maa r

1' 0 1'
I GA -A MA -A | PA -A -NA NA I NNA -S'A NS'A -PA |
 ke . bo l gaa . i they chaa . o yaa .

0
| PA -mA PA -S'A II
 "he . thhaa ."

0
| -A -A PA PA II
 . . aa maar

1' 0 1' 0
II{PA -A PA -A | NA -A -A NA I S'A -A -A -A | NA -A NA -A I
 laa . gey . naa . i sey soo . . r aa . maa r

1' 0 1'
I S'A -A S'A -A | NA -A -A PA I PA -DA MA -PA |
 baa n dhey . naa . i sey ka . thhaa .

0 1' 0
| MA -A GA -A I RA -GRA GA -A | MA -A PA -A I
 shoo . dhoo . praa .. ne . ri . maa j

1' 0 1'
I RA -GRA GA -A | MA -A PA -A I PDA -PA MA -GA |
 khaa .. ney . aa . chhey . gaa . . ne r

0 1' 0 0
| RA -GA RA -PA I MA -A GA -A | (-A -A PA PA) } I GA -PA -A PA I
 bya . koo . la . thaa . . . aa maar aa . . jo

1' 0 1'
I PA -A PA -A | PA -A -A PA I PA -A -A -A |
 fo . tey . naa . i sey foo . . l

0 1' 0
 | PA -A DA -A I nA -A S'A -R'A | R'R'A -S'A nA -DA I
 shoo . dhoo . bo . he . chhey . ya k

1' 0 1'
 I PA -DA MA -PA | MA -GA GA -RA I SA -N,A -A SA |
 haa o yaa . aa . maa r ha . y ni

0 1' 0
 | GA -A RA -A I MA -A GA -A | PA -mA PA -S'A II
 sey . gaa n gaa o yaa . "he . thaa ."

0
 | -A -A SA N,A II
 . . aa mi

1' 0 1' 0
 II{SA -A SA -A | GA -A RA -MA I GA -A -A -A | -A -A PA mA I
 de . khi . naa i thaa r moo . . . kh aa mi

1' 0 1'
 I PA -mA PA -mA | ^DPA -A MA -PA I MA -A GA -A |
 shoo . ni . naa i thaa r baa . ni .

0 1' 0 1'
 | GA -A GA -MA I RA -A GA -A | MA -A PA -A I ^GRA -A GA -A |
 ke . bo l shoo . ni . kha . ney . kha . ney .

1' 0 1'
 | MA -A PA -A I PDA -PA MA -GA | RA -GRA RA -PA I
 thaa . haa r paa . . ye r dho .. ni .

1' 0 1' 0
 I MA -A GA -A | GA -MA MA -PA I PA -A PA -A | PA -A PA -A I
 khaa . ni . aa . maa r daa . re r sa . moo kh

1' 0 1' 0
 I PA -A PA -A | PA -A PA -DA I nA -A S'A -A | nA -DA PA -DA I
 di . ye . sey . jo n ka . rey . aa . saa .

1' 0 0 1'
 I PA -A MA -GA | (-A -A GA N,A) } I{-A -A PA PA I PA -A PA -A |
 jaa o yaa . . . aa mi . . shoo dhoo aa . sa n

0 1' 0 1'
 | NA -A NA -A I NA -A S'A -A | S'A -A S'A -A I S'A -A S'A -A |
 paa . thaa . ho . lo . aa . maa r saa . raa .

0 1' 0
 | S'A -A S'R'A -S'A I NA -PA NA -A } | NA -A NA -A I
 ti . di . n dho . rey . gha . rey .

1' 0 1'
 I S'A -A -A G'A | R'G'R'A -A S'A -A I NS'A -NA PNA -PA |
 ha . y ni pro . di p jaa . . laa .

0 1' 0
 | PA -mA PA -mA I PA -S'A -A S'A | nA -DA PA -DA I
 thaa . rey . daa . k bo kya . mo n

1' 0 1' 0
 I PA -A MA -PA | MA -A GA -A I GA -A GA -A | GA -A GA -A I
 ko . rey . aa . chhi . paa . baa r aa . shaa .

1' 0 1' 0
 I GA -A MA -A | -A -A GA MA I MA -PA -A PA | PA -A PA -A I
 ni . ye . . . thaa rey ha . y ni aa . maa r

1' 0 1'
 I PA -DA nA -S'A | nA -DA PA -DA I PDA -MPA -A MA |
 paa o yaa . aa . maa r ha . .. y ni

0 1' 0
 | GA -RA SA -GA I RA MA GA -A | PA -mA PA -S'A II II
 sey . gaa n gaa o yaa . "he . thhaa ."